ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S

Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/17178
13 May 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГОНДУРАСА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 МАЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вашему Превосходительству ноту протеста, которая была направлена 10 мая текущего года министром иностранных дел Гондураса д-ром Эдгардо Пас Барникой министру иностранных дел Никарагуа г-ну Мигелю Д'Эското Брокману:

"Тегусигальпа, 10 мая 1985 года. Его Превосходительству г-ну Мигелю Д'Эското Брокману, министру иностранных дел, Манагуа, Никарагуа. Г-н министр, обращаюсь к Вашему Превосходительству, с тем чтобы обратить Ваше внимание на грубые акты агрессии, которые совершаются вооруженными силами правительства Никарагуа и наносят серьезный ущерб населению Гондураса в восточном районе границы между двумя странами. Вчера я принял заместителя министра иностранных дел Никарагуа д-ра Хосе Леона Талаверу. Пользуясь этим случаем, при обсуждении вопросов региональных и двусторонних отношений, я просил его от имени правительства Гондураса довести до сведения правительства Вашего Превосходительства тот факт, что умеренную позицию моей страны по отношению к таким действиям, которые были упомянуты выше, не следует рассматривать как проявление слабости, поскольку правительство и вооруженные силы Гондураса полны решимости отражать всеми средствами такие акты агрессии в порядке законной самообороны, право на которую признано международным сообществом. Сегодня в 11 часов утра в районе Ареналя в вышеупомянутом секторе в результате обстрела из тяжелого оружия, предпринятого вооруженными силами Никарагуа, четыре гондураса были ранены и один убит. Эти пять человек находились на пограничном наблюдательном посту на территории Гондураса. Один солдат был убит, а трое солдат и один сержант вооруженных сил моей страны были ранены. К этим преступным действиям следует присовокупить разрушения, которые наносятся населенным пунктам моей страны, и массовое перемещение населения Гондураса, становящегося жертвой вышеупомянутых действий.

Правительство Гондураса заявляет решительный протест в связи с этими актами агрессии и подтверждает свою непоколебимую решимость защищать территориальную целостность и национальный суверенитет своей страны. Ваше Превосходительство должно понять, что такие действия, осуществляемые по распоряжению правительства Никарагуа, усугубляют региональный кризис в Центральной Америке, препятствуют достижению целей мира в рамках Контадорской группы и ведут к возникновению всеобщего военного конфликта, чего не желают народ и правительство Гондураса, поскольку они всецело убеждены в том, что любые конфликты следует разрешать мирными средствами, которые приемлемы для цивилизованных людей и признаны в международном праве. Примите уверения в моем весьма высоком уважении. Эдгардо Пас Барника, министр иностранных дел ".

Буду весьма признателен Вашему Превосходительству за распространение данного текста, содержание которого уже доведено до сведения Организации американских государств, в качестве документа Совета Безопасности.

Роберто ЭРЕРРА КАСЕРЕС
Посол
Постоянный представитель